

7 settembre - 15 dicembre 2024

7th September - 15th December

AUTUNNO IN BARBAGIA

*Scopri i paesi nel cuore
della Sardegna.*

*Discovering the villages
in the heart of Sardinia.*



Tonara

12 — 13 OTTOBRE

Tonara

12 — 13 OTTOBRE

IL CENTRO ABITATO, SITUATO A MILLE METRI SUL MARE, È CIRCONDATO DAI CONTRAFFORTI DEL GENNARGENTU E IL RIGOGLIOSO PABSGGIO BOSCHIVO CHE LA AVVOLGE GLI DENOTA UN ASPETTO DI TIPICO BORGO MONTANO IMMERSO NEL VERDE.

Lungo le strette strade del centro si conservano graziose case in scisto con splendidi balconi di legno di castagno, chiamati istauleddos. La manifestazione di quest'anno avrà luogo nel rione di **Toneri**, il vicinato adagiato sotto il tacco calcareo di **Su Toni**, patria dei torronai, da qui storicamente hanno intrapreso già dal secolo scorso l'ambulantato del commercio del torrone e dei manufatti artigianali tonaresi. **Toneri** è custode del prezioso museo comunale **ex Casa Porru**, edificio signorile multifunzione con annesso fienile, stalla e uno splendido balcone ligneo.

Da visitare nel rione la storica c'è la **fonte di Morù** di fine Settecento; la graziosa **Parrocchiale di San Gabriele Arcangelo** posta in un belvedere dalla veduta amena, custode di ricche reliquie sacre; i ruderi della antica parrocchiale bizantino-pisana di **Santa Anastasia**, con la sua preziosa stele e un notevole retablo spagnolo dipinto dal **Cavaro** su tavole di legno di castagno, realizzato dall'artista seconda metà del Cinquecento.



Tonara

12 — 13 OTTOBRE

PERCHED A THOUSAND METERS ABOVE THE SEA, THE VILLAGE OF TONARA IS NESTLED AMIDST THE VERDANT FOOTHILLS OF GENARGENTU. ITS CHARMING STREETS, LINED WITH ELEGANT SCHIST HOUSES ADORNED WITH DISTINCTIVE CHESTNUT WOOD BALCONIES KNOWN AS ISTAULEDDOS, EVOKE THE TIMELESS BEAUTY OF A MOUNTAIN VILLAGE.

This year's festival will be held in the picturesque district of *Toneri*, a historic neighborhood nestled beneath the limestone peak of *Su Toni*. Renowned for its torrone makers, who, historically, have been engaged in the itinerant trade of torrone and handcrafted products since the last century. Within *Toneri*, visitors can explore the exquisite municipal museum housed in the former **Casa Porru**, a historic manor boasting a barn, stable, and a captivating wooden balcony. The district also offers a wealth of historical treasures, including the historic *Morù fountain*, dating back to the late 18th century, the charming parish church of *San Gabriele Arcangelo* with its breathtaking views and sacred relics, and the evocative ruins of the ancient Byzantine-Pisan parish church of Santa Anastasia. Admire the church's precious stele and the remarkable Spanish altarpiece painted by *Cavaro* on chestnut wood panels during the second half of the 16th century.





VENERDÌ 11 OTTOBRE

Rione Toneri

INTRANNO IN SONU

Ore 17:00

Concerto presso Ruderì

Sant'Anastasia

Gavino Murgia, Pierpaolo Vacca & Giuseppe Muggianu, Coro Peppinu Mereu Tonara

SABATO 12 OTTOBRE

Ore 10:30

Apertura dei punti informativi e delle mostre

Ore 16:00

Inaugurazione e apertura delle "Cortes"

Dimostrazioni sulla preparazione e lavorazione dei prodotti enogastronomici e artigianali: Torrone, Campanacci, Intaglio del legno, Lana, pane.

Ore 20:30:

Sa Coia Antiga

Sa serenada a sa Tonaresa. Rappresentazione della serenata tradizionale

Ore 22:00

Intrattenimento musicale nel rione Toneri

DOMENICA 13 OTTOBRE

ore 10:00

Apertura dei punti informativi e delle "Cortes"

Dimostrazioni sulla preparazione e lavorazione dei prodotti enogastronomici come il torrone, pane tipico, dolci, e artigianali: campanacci, intaglio del legno, e del tappeto tipico *sa fressada*.

Ore 10:00

Lavorazione del Torrone;
Lavorazione dei Campanacci

Pittiolos

Via Vittorio Emanuele

Ore 10:30

Preparazione e panificazione **tzichi** tradizionale "pane fini";

A coere su pane trasporto

del pane al Forno per la cottura
Da via Vitt. Emanuele a Via Makallè

Ore 11:00

Intaglio del legno e lavorazione del tappeto tipico **Sa Fressada**

ore 15:30

Sa Coia Antiga

Il fidanzamento, scambio e trasporto dei doni tra **is isposos**

Ore 16:00:

Sa Coia Antiga: Benedizione dello sposo e partenza del corteo da casa dello sposo
via Cabras

Dalle ore 16:15

Sa Coia Antiga

Vestizione e benedizione della sposa; Arrivo dello sposo alla casa della sposa
via Craccalasi

Ore 17:00

Sa Coia Antiga

Corteo nuziale verso casa degli sposi in via Asproni.

DA VISITARE NEL RIONE TONERI:

Le case nel rione di Toneri
Museo Casa Porru
Percorso Poetico "Peppinu Mereu"
La fontana di Morù
La chiesa di San Gabriele
I ruderi della Chiesa di Sant'Anastasia

DA VISITARE A TONARA:

Il percorso dei Murales
La Chiesa di Sant'Antonio
La Fontana di Galusé
Domus de Janas

MOSTRE:

Abiti Tradizionali via Vitt. Emanuele
Esposizione Scialli e vestiario tradizionale
Fienile Casa Porru
Cuncordanno sa coia
Vicolo Il Cabras
Antica lavorazione Candele
Vicolo Il Cabras
S'attitu Vico Craccalasi
Antico Forno del Pane via Iosto
Ton..ieri Mostra fotografica itinerante nel Rione
La Fraternità che Salva
La Bicicletta di Gino Bartali
Mostra Paramenti Sacri
Chiesa San Gabriele
Sculture Tiu Gianni Patta
Via Cabras



VENERDÌ 11 OTTOBRE

Toneri District

INTRANNO IN SONU

5:00 pm

Concert at the Ruins of Sant'Anastasia

Gavino Murgia, Pierpaolo Vacca & Giuseppe Muggianu, Peppinu Mereu Choir from Tonara

SATURDAY, OCT. 12TH

10:30 am

Opening of Information Points and Exhibitions

4:00 pm

Inauguration and Opening of the Courts

Demonstrations of the preparation and processing of traditional food and craft products:
Torrone,
Cowbells,
Wood carving,
Wool,
Bread.

8:30 pm

Sa Coia Antiga

Sa Serenada a sa Tonaresa.
Representation of a traditional serenade.

10:00 pm

Musical entertainment in the Toneri district

10:00 am

Opening of Information Points and Courts

Demonstrations of the preparation and processing of traditional food: torrone, traditional bread, sweets, and handicrafts: bells, wood carving, and the traditional "sa fressada" carpet.

10:00 am

Torrone Making;
Bell Making

Pittiolos

Via Vittorio Emanuele

10:30 am

Preparation and baking of traditional **tzichi** bread;
A coere su pane. The bread is carried to the bakery for baking
From Via Vitt.Emanuele
to Via Makallè

11:00 am

Wood carving and the creation of the traditional **Sa Fressada** carpet

3:30 pm

Sa Coia Antiga The betrothal, exchange, and transport of gifts between the spouses (Is sposos)

4:00 pm

Sa Coia Antiga Blessing of the groom and departure of the wedding procession from the groom's house in via Cabras

From 4:15 pm

Sa Coia Antiga Dressing and blessing of the bride; Arrival of the groom at the bride's house in via Craccalasi

5:00 pm

Sa Coia Antiga Wedding procession to the spouses' house in Via Asproni



**MUST-SEE IN THE
TONERI DISTRICT**

Toneri district's houses
Museum Casa Porru
Poetic path "Peppinu Mereu"
Morù Fountain
Church of San Gabriele
**Ruins of the Church of
Sant'Anastasia**

MUST-SEE IN TONARA

Murales path
Church of Sant'Antonio
Galusè Fountain
Domus de Janas

EXHIBITIONS

Traditional Clothing via Vitt. Emanuele
***Exhibition of shawls and
traditional clothing***
Fienile Casa Porru
Cuncordanno sa coia
Vicolo Il Cabras
Ancient candle making
Vicolo Il Cabras
S'attitu Vico Craccalasi
Ancient Bread Oven via Iosto:
Ton..ieri photographic exhibition
throughout the district
The Brotherhood that Saves:
Gino Bartali's bike
Sacred Vestments Exhibition
Church of San Gabriele
Sculptures by Tiu Gianni Patta
Via Cabras





Seguici su | Follow us on
www.cuoredellasardegna.it



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
 REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA



A.S.P.E.N. - AZIENDA SPECIALE
 CAMERA DI COMMERCIO NUORO



Banco di Sardegna
 Gruppo BPER Banca